

Przystąpienie to będzie zakomunikowane na drodze dyplomatycznej Rządowi Belgijskiemu, a przez ten Rząd wszystkim innym Państwom podpisującym.

### Artykuł 3.

Konwencja niniejsza będzie ratyfikowana i dokumenty ratyfikacyjne zostaną wymienione w Brukseli skoro tylko to będzie możliwe. Konwencja zawarta jest na lat dziesięć poczynając od dnia wymiany dokumentów ratyfikacyjnych i w dalszym ciągu będzie istniała poza ten okres czasu, dopóki jeden z Rządów nie oświadczy na sześć miesięcy naprzód, iż z niej występuje.

Na dowód czego odnośni Pełnomocnicy podpisali niniejszą Konwencję i położyli na niej swe pieczęcie.

Sporządzono w Brukseli w siedmiu egzemplarzach, dnia 15 marca 1886 r.

(L. S.) *Książę de Caraman*  
(L. S.) *Hr. de Villeneuve*  
(L. S.) *José M. de Távira*  
(L. S.) *Lambert Tree*  
(L. S.) *Maffei*  
(L. S.) *Baron de Sant'Anna*  
(L. S.) *Marinovitch*  
(L. S.) *Kawaler de Moreau*

Zaznajomiwszy się z powyższą konwencją, uznaliśmy ją i uznajemy za słuszną zarówno w całości, jak i w każdym z postanowień w niej zawartych; oświadczamy, że jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona i przyrzekamy, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydaliśmy Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej.

W Warszawie, dnia 24 października 1938 r.

(—) *I. Mościcki*

L. S.

Prezes Rady Ministrów:  
(—) *Sławoj Składkowski*  
Minister Spraw Zagranicznych:  
(—) *Beck*

Cette adhésion sera notifiée par la voie diplomatique au Gouvernement belge et par ce Gouvernement à tous les autres États signataires.

### Article 3.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications seront échangées à Bruxelles aussitôt que faire se pourra. Elle est conclue pour dix ans à partir du jour de l'échange des ratifications et elle continuera à subsister au delà de ce délai tant que l'un des Gouvernements n'aura pas déclaré six mois à l'avance qu'il y renonce.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Bruxelles, en sept exemplaires, le 15 mars 1886.

(L. S.) *Prince de Caraman*  
(L. S.) *Comte de Villeneuve*  
(L. S.) *José M. de Távira*  
(L. S.) *Lambert Tree*  
(L. S.) *Maffei*  
(L. S.) *Baron de Sant'Anna*  
(L. S.) *Marinovitch*  
(L. S.) *Chevalier de Moreau*

Après avoir vu et examiné ladite Convention, Nous l'avons approuvée et approuvons en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclarons qu'elle est acceptée, ratifiée et confirmée et promettons qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi, Nous avons donné les Présentes, revêtues du Sceau de la République.

A Varsovie, le 24 octobre 1938.

(—) *I. Mościcki*

L. S.

Le Président du Conseil des Ministres:  
(—) *Sławoj Składkowski*  
Le Ministre des Affaires Etrangères:  
(—) *Beck*

## 281

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 12 kwietnia 1939 r.

w sprawie przystąpienia Polski i innych państw oraz złożenia przez szereg państw dokumentów ratyfikacyjnych konwencji z dnia 15 marca 1886 r. w celu zapewnienia bezpośredniej wymiany dziennika ustaw, jak również roczników i dokumentów parlamentarnych.

### I.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. 2 konwencji w celu zapewnienia bezpośredniej wymiany dziennika ustaw, jak również roczników i dokumentów parlamentarnych, podpisanej w Brukseli dnia 15 marca 1886 r., zostało zgłoszone Rządowi Belgijskiemu dnia 21 kwietnia 1921 r. w imieniu Rządu Polskiego przystąpienie do powyższej konwencji.

## II.

Równocześnie podaje się do wiadomości, na podstawie komunikatu Rządu Belgijskiego, że:

1) zgodnie z art. 2 wspomnianej konwencji zostały zgłoszone Rządowi Belgijskiemu przystąpienia do powyższej konwencji w imieniu Rządów niżej wymienionych państw w dniach następujących:

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| Urugwaj . . . . .                | 7 maja 1889 r.      |
| Czechosłowacja . . . . .         | 7 lipca 1919 r.     |
| Rumunia . . . . .                | 5 czerwca 1923 r.   |
| Węgry . . . . .                  | 30 lipca 1923 r.    |
| Republika Dominikańska . . . . . | 17 sierpnia 1923 r. |
| Polska za W. M. Gdańsk . . . . . | 15 marca 1924 r.    |
| Łotwa . . . . .                  | 27 marca 1924 r.    |
| Chiny . . . . .                  | 22 grudnia 1925 r.  |
| Egipt . . . . .                  | 18 stycznia 1928 r. |

2) zgodnie z art. 3 wspomnianej konwencji zostały złożone Rządowi Belgijskiemu w dniu 14 stycznia 1889 r. w imieniu Rządów wszystkich państw sygnatariuszy dokumenty ratyfikacyjne powyższej konwencji.

Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*

## 282

## ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 29 kwietnia 1939 r.

**o służbie przygotowawczej i egzaminie praktycznym kandydatów na stanowiska kategorii I w państwowej służbie weterynaryjnej.**

Na podstawie art. 11 i 12 ustawy z dnia 17 lutego 1922 r. o państwowej służbie cywilnej (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 164) w brzmieniu nadanym rozporządzeniami Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr 86, poz. 658) i z dnia 7 października 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr 87, poz. 737) oraz ustawą z dnia 4 marca 1939 r. (Dz. U. R. P. Nr 18, poz. 107) zarządza się co następuje:

**§ 1.** Kandydaci na stanowiska kategorii I w państwowej służbie weterynaryjnej powinni odbyć służbę przygotowawczą (praktykę), przewidzianą w art. 12 ustawy z dnia 17 lutego 1922 r. o państwowej służbie cywilnej, i złożyć egzamin praktyczny, ustanowiony rozporządzeniem niniejszym.

**§ 2.** Do służby przygotowawczej mogą być dopuszczeni kandydaci, odpowiadający warunkom określonym w art. 6 i 7 ustawy o państwowej służbie cywilnej, jeżeli wykażą się dowodem ukończenia wyższych studiów weterynaryjnych.

**§ 3.** (1) Podanie o dopuszczenie do służby przygotowawczej wnosi się do władzy powołanej do mianowania.

(2) Do podania należy dołączyć: metrykę urodzenia, dowód posiadania obywatelstwa polskiego, dowód ukończenia wyższych studiów weterynaryjnych oraz dokładny życiorys.

(3) Przed przyjęciem do służby przygotowawczej władza, powołana do mianowania, zasięga opinii lekarza urzędowego o stanie zdrowia kandydata.

**§ 4.** (1) Służba przygotowawcza trwa zasadniczo rok. W czasie służby przygotowawczej kandydat powinien poznać dokładnie czynności państwowej służby weterynaryjnej.

(2) Władza, powołana do mianowania, ustala wynik służby przygotowawczej na podstawie sprawozdania bezpośredniej władzy służbowej kandydata oraz oceny kwalifikacyjnej wydanej przez nią o praktykancie.

(3) Ustalenie wyniku powinno zawierać ocenę uzdolnienia i pilności kandydata oraz jego zachowania się w służbie i poza służbą.

(4) W razie ujemnego wyniku służby przygotowawczej, władza, powołana do mianowania, może zwolnić kandydata ze służby lub przedłużyć jego służbę przygotowawczą najwyżej na przeciąg dalszych dwu lat.

(5) Jeżeli ponowna ocena wypadnie ujemnie, należy kandydata zwolnić ze służby.

**§ 5.** (1) Kandydat powinien poddać się egzaminowi po ukończeniu pierwszego, lecz przed upływem trzeciego roku służby przygotowawczej z wynikiem dodatnim.

(2) Jeżeli kandydat nie podda się egzaminowi w ciągu trzech lat od wstąpienia do służby, należy go zwolnić ze służby.